

METADATA

General:

Author ID: 1325_9000316

Test language: Italian

CEFR level of test: B2

Task : complain against a hotel - ID: 1325_020400-2

Mother tongue: Polish

Age: 33

Gender: female

Rating:

Overall CEFR rating: B1

Grammatical accuracy: A2

Orthography: B2

Vocabulary range: B2

Vocabulary control: B2

Coherence/Cohesion: B1

Sociolinguistic appropriateness: B1

Learner text:

Ticino, il 11.06.2011

Spett.le

Residence del Lago.

Sono Maria Rossi. Sono dalla Paese X. Vi scrivo perché avevo prenotato una vacanza In Vostro villaggio turistico nel Residente del Lago. L'annuncio era molto intereseante e sembrava che sia un bel posto. Adesso sono al vostro villa, ma non sono contenta. Tutto e diverso. Ho letto che gli Vostri appartamenti siano confortevoli e siano dotati di aria condizionata. C'e anche la piscina con ampio solarium dotato di sdraio e ombrelloni, campi da tennis ed anche ci sono tante animazione. Secondo me non avete scritto la ho visto nessun l'autobus. Non posso giocare a tennis perche il Vostri campi da tennis sono chiusi, per riparazione. Non posso nuotare in piscina perche la e sempre sovraffollata. Ho visto un'animazione. Vi organizzate solo una per la settimana. Le vacanze costano molto, ma non sono contenta. secondo me dovete fare lo sconto per me. Mi dispiace ma siete bugardi. Non direte la verita. Non interesate se una persona sarà contenta oppure scontenta. Vogli dirVi che vorrei solo i miei soldi. Il vostro posto non vale nulla. Sono sicura di non tornarci più. Vi mando il mio numero di banca dove pottete rimandarmi i miei soldi. Mi sembra che lo scontro viene fatto 50%. Il mio numero di banca : 1234567.

In attesa della Vostra risposta

Distini saluti

Maria Rossi

Target hypothesis 1:

Ticino , il 11.06.2011 Spett.le Residence del Lago , sono Maria Rossi . Sono della Paese X . Vi scrivo perché avevo prenotato una vacanza nel Vostro villaggio turistico Residence del Lago . L' annuncio era

molto interessante e sembrava che sia un bel posto . Adesso sono nella Vostra villa , ma non sono contenta . Tutto è diverso . Ho letto che i Vostri appartamenti sono confortevoli e sono dotati di aria condizionata . C' è anche la piscina con ampio solarium dotato di sdraio e ombrelloni , campi da tennis e c' è anche tanta animazione . Secondo me non avete scritto la verità . Il Vostro residence è molto vecchio , l' aria condizionata non funziona , è rotta , nella camera fa un caldo da morire . Il lago è molto lontano dall' albergo . Tutti i giorni devo andare a piedi , se voglio prendere il sole . Non ho visto nessun autobus . Non posso giocare a tennis perché i Vostri campi da tennis sono chiusi , per riparazione . Non posso nuotare in piscina perché è sempre sovraffollata . Ho visto un' animazione . Organizzate solo una la settimana . Le vacanze costano molto , ma non sono contenta . Secondo me dovete fare lo sconto a me . Mi dispiace ma siete bugiardi . Non direte la verità . Non vi interessa se una persona sarà contenta oppure scontenta . Voglio dirVi che vorrei solo i miei soldi . Il Vostro posto non vale nulla . Sono sicura di non tornarci più . Vi mando il mio numero di banca dove potete rimandarmi i miei soldi . Mi sembra che lo sconto viene fatto il 50 % . Il mio numero di banca : 1234567 . In attesa della Vostra risposta Distinti saluti Maria Rossi

No target hypothesis 2 available.